

DAIKIN



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

OPERATION MANUAL

INVERTER



MODELS

- FTXS60GV1B
- FTXS71GV1B

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe

CONTENIDOS

LÉASE ANTES DE LA OPERACIÓN

Precauciones de seguridad.....	2
Nombres de las partes	4
Preparación previa a la operación	7

OPERACIÓN

Operación AUTO · SECO · FRÍO · CALOR · VENTILADOR	10
Ajuste de la dirección del flujo de aire.....	12
Operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE	14
Operación POTENTE.....	17
Operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR	18
Operación ECONO	19
Operación TEMPORIZADOR APAGADO	20
Operación TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO.....	21
Operación TEMPORIZADOR SEMANAL	22
Nota para el sistema Multi.....	30

CUIDADO

Cuidado y limpieza.....	32
-------------------------	----

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Localización de averías.....	36
------------------------------	----

Precauciones de seguridad

- Conserve este manual en un sitio donde el operador pueda encontrarlo fácilmente.
- Lea las precauciones en este manual cuidadosamente antes de operar la unidad.
- Las precauciones descritas aquí se clasifican como ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN. Ambas contienen información importante referente a la seguridad. Asegúrese de observar estas precauciones sin falta.

ADVERTENCIA

No cumplir con estas instrucciones adecuadamente puede resultar en lesiones personales o la pérdida de la vida.

PRECAUCIÓN

No cumplir con estas instrucciones adecuadamente puede resultar en daños a la propiedad o lesiones personales, los que podrían resultar serios dependiendo de las circunstancias.

-  Nunca intente.
 -  Asegúrese de establecer una conexión a tierra.
 -  Nunca toque el acondicionador de aire ni el control remoto con sus manos mojadas.
 -  Respete las instrucciones.
 -  Nunca moje el acondicionador de aire ni el control remoto con agua.
- Después de leerlo, guarde este manual en un lugar conveniente de manera que se pueda consultar cada vez que sea necesario. Si el equipo va a ser transferido a un nuevo usuario, asegúrese de entregar también el manual.

ADVERTENCIA

- Para evitar incendios, explosiones o heridas, no opere la unidad en caso de detectar gases nocivos -inflamables o corrosivos- cerca de la unidad. 
- Tenga cuidado porque la exposición directa y prolongada al aire frío o caliente del acondicionador de aire, o al aire que esté demasiado frío o caliente puede ser perjudicial para su condición física y salud.
- No ponga objetos, incluyendo barras, sus dedos, etc. en la entrada o salida de aire. Se puede producir mal funcionamiento del producto, daños al producto y lesiones debido al contacto con las aspas de ventilador de alta velocidad del acondicionador de aire.
- No intente reparar, desmantelar, reinstalar ni modificar el acondicionador de aire por sí mismo, ya que esto podría resultar en filtración de agua, descargas eléctricas o peligros de incendios.
- No use atomizadores inflamables cerca del acondicionador de aire, de otra manera se podría producir un incendio.
- Tenga cuidado de incendios en caso que haya filtración de refrigerante. Si el acondicionador de aire no está operando correctamente; a decir, que no genera aire frío ni caliente, la causa podría ser una filtración de refrigerante. Consulte con su concesionario para asistencia. El refrigerante dentro del acondicionador de aire es seguro y normalmente no se filtra. Sin embargo, en caso de una filtración, el contacto con un quemador de llama desnuda, un calentador o una cocina puede resultar en la generación de gas nocivo. No siga usando el acondicionador de aire hasta que un técnico de servicio calificado confirme que la filtración ha sido reparada. 
- No intente instalar ni reparar el acondicionador de aire por sí mismo. La obra de mano inadecuada puede resultar en filtración de agua, descargas eléctricas o incendio. Sírvase contactar a su distribuidor local o al personal calificado para efectuar la instalación y el mantenimiento.
- Cuando el acondicionador de aire no está funcionando bien (da un olor a quemado, etc.), apague la unidad y contacte a su concesionario local. La operación continuada bajo tales circunstancias puede resultar en una falla, descargas eléctricas o incendio.
- Asegúrese de instalar un disyuntor de filtración a tierra. No instalar un disyuntor de filtración a tierra puede resultar en choques eléctricos o incendio.
- Asegúrese de conectar a tierra la unidad. No conecte a tierra la unidad a una tubería de utilitarios, conductor de iluminación o cable de tierra telefónico. La puesta a tierra incorrecta puede resultar en choques eléctricos. 

PRECAUCIÓN

- No use el acondicionador de aire con finalidades distintas a las de su diseño. No use el acondicionador de aire para los instrumentos de precisión de enfriamiento, los alimentos, las plantas, los animales o las obras de arte, ya que podrían afectar adversamente al rendimiento, la calidad y/o la longevidad de los objetos involucrados. 
- No exponga las plantas o animales directamente al flujo de aire desde la unidad, ya que esto podría causar efectos adversos.
- No ponga electrodomésticos que produzcan llamas abiertas en lugares expuestos al flujo de aire de la unidad, ya que esto podría inhabilitar la combustión del quemador.

- No bloquee las entradas ni las salidas de aire. Si la circulación de aire se ve afectada puede causar un deterioro del rendimiento u otros inconvenientes.
- No se siente ni ponga objetos sobre la unidad exterior. Si usted o los objetos caen, se podrían causar lesiones.
- No ponga objetos que sean susceptibles a la humedad directamente bajo las unidades interior o exterior. Bajo ciertas condiciones, la condensación en la unidad principal o las tuberías de refrigeración, la suciedad del filtro de aire o el bloqueo de drenaje pueden causar goteo, resultando en el deterioro o falla del objeto involucrado.
- Después del uso prolongado, verifique el soporte de la unidad y sus montajes por daños. Si se deja en la condición dañada, la unidad puede caer y causar lesiones.
- Para evitar lesiones, no toque la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad.
- Este artefacto no tiene por objeto ser usado por niños ni personas impedidas físicamente sin supervisión. Se puede producir la inhabilidad de las funciones corporales y daño a la salud.

- Para evitar el agotamiento del oxígeno, asegúrese que la sala esté adecuadamente ventilada si los equipos tales como un quemador se usen cerca de un acondicionador de aire. 
- Antes de limpiarlo, asegúrese de detener la operación, desenchufe la unidad o quite el cordón de alimentación eléctrica. De otra manera, se podría producir una descarga eléctrica y lesiones.
- Sólo conecte el acondicionador de aire al circuito alimentación eléctrica especificado. Las alimentaciones eléctricas distintas de la especificada pueden resultar en descargas eléctricas, sobrecalentamiento e incendios.
- Ordene la manguera de drenaje para asegurar el drenaje expedito. El drenaje imperfecto puede causar mojado del edificio, los muebles, etc.
- No coloque ningún objeto demasiado cerca de la unidad exterior ni permita que se acumulen hojas o suciedad en ella. Las hojas constituyen el hábitat de pequeños animales que podrían entrar en la unidad. Una vez en el interior, estos animales pueden provocar averías, humo o fuego si entran en contacto con los componentes eléctricos.
- No posiciones objetos alrededor de la unidad interior. Hacerlo puede tener influencia adversa en el rendimiento, la calidad del producto y la vida del acondicionador de aire.
- Este artefacto no está diseñado para ser usado por personas que tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que les falte conocimiento sobre el funcionamiento, a menos que cuenten con la supervisión o instrucción referente al uso del artefacto por una persona responsable por su seguridad. Manténgase fuera del alcance de los niños para asegurarse que no jueguen con el artefacto.

- Para evitar descargas eléctricas, no opere con las manos mojadas. 

- No lave el acondicionador de aire con agua, ya que esto puede resultar en descargas eléctricas o incendios.
- No ponga contenedores de agua (floreros, etc.) sobre la unidad ya que esto puede resultar en descargas eléctricas o incendios. 

Sitio de instalación.

- Para instalar el acondicionador de aire en los siguientes tipos de ambientes, consulte con el concesionario.
 - En ambientes aceitosos o donde se produzca vapor u hollín.
 - En ambientes salinos, como las áreas costeras.
 - Lugares donde se produce gas sulfuro, como en las termas.
 - Lugares donde la nieve pueda bloquear la unidad exterior.
 - El drenaje de la unidad exterior debe descargarse en un lugar de buen desagüe.

Considere los ruidos para no molestar a sus vecinos.

- Para la instalación, escoja un lugar tal como el indicado abajo.
 - Un lugar lo suficientemente sólido como para poder soportar el peso de la unidad y que no amplifique la vibración o el ruido de operación.
 - Un lugar donde el aire descargado de la unidad exterior o el ruido de operación no moleste a sus vecinos.

Trabajo eléctrico.

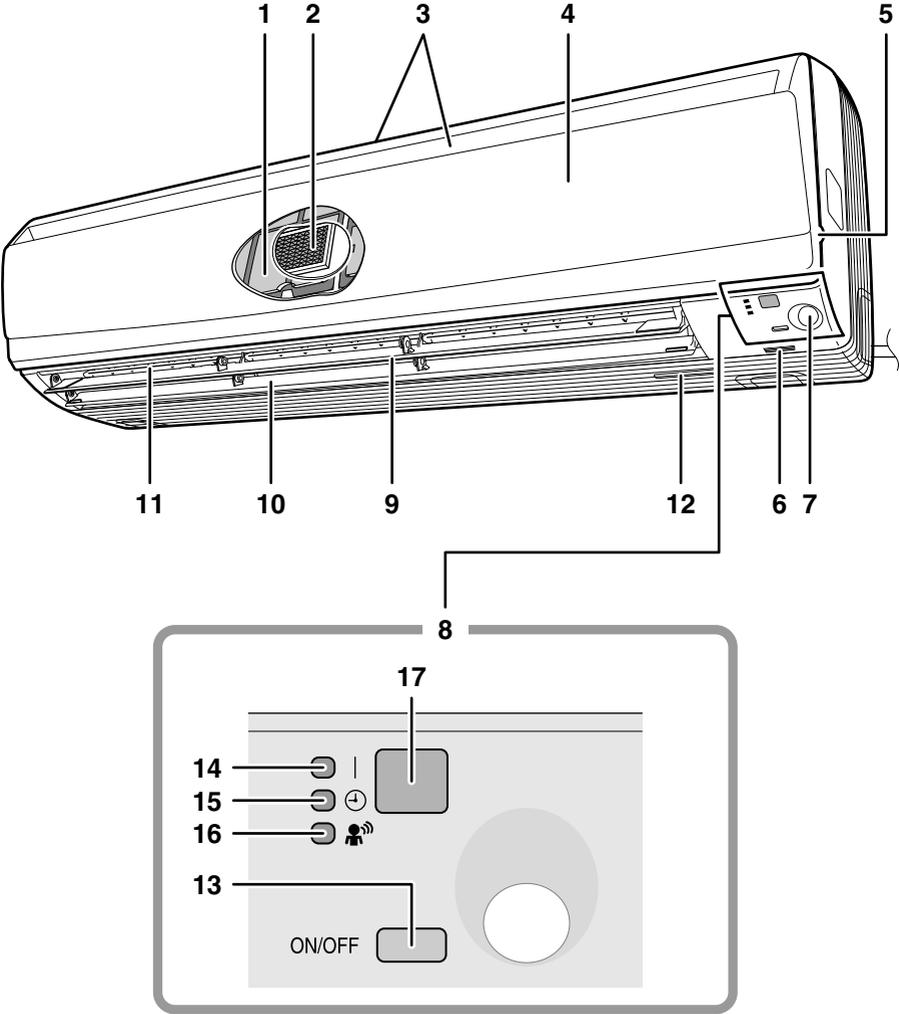
- Para la alimentación eléctrica, asegúrese de usar un circuito de alimentación separado exclusivo para el acondicionador de aire.

Reubicación del sistema.

- La reubicación del acondicionador de aire requiere conocimientos y técnicas especializadas. Consulte con el concesionario si la reubicación es necesaria para moverla o readaptarla.

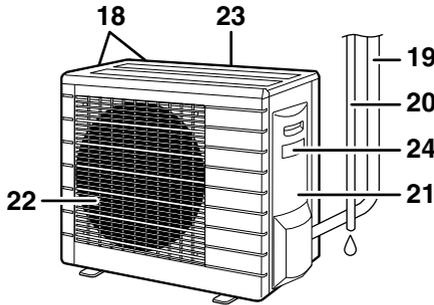
Nombres de las partes

■ Unidad interior



■ Unidad exterior

- La apariencia de la unidad exterior puede diferir para algunos modelos.



■ Unidad interior

1. Filtro de aire
2. Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio:
 - Estos filtros están colocados dentro de los filtros de aire.
3. Entrada de aire
4. Panel frontal
5. Lengüeta del panel
6. Sensor de temperatura de la sala:
 - Detecta la temperatura del aire que rodea la unidad.
7. Sensor OJO INTELIGENTE: (página 14.)
8. Pantalla
9. Salida del aire
10. Aletas (hojas horizontales): (página 12.)
11. Rejillas (hojas verticales):
 - Las rejillas están dentro de la salida de aire. (página 12.)
12. Placa de identificación del modelo

13. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la unidad interior:

- Pulse este interruptor una vez para comenzar la operación. Vuelva a pulsarlo para detenerla.
- El modo de operación se refiere a la siguiente tabla.

Modelo	Modo	Ajuste de temperatura	Tasa del flujo de aire
SÓLO ENFRIAMIENTO	FRÍO	22°C	AUTO
BOMBA DE CALOR	AUTO	25°C	AUTO

- Este interruptor es útil cuando falta el control remoto.
14. Lámpara de OPERACIÓN (verde)
 15. Lámpara del TEMPORIZADOR (amarillo): (página 20.)
 16. Lámpara OJO INTELIGENTE (verde): (página 14.)
 17. Receptor de señales:
 - Recibe las señales del control remoto.
 - Cuando la unidad recibe una señal, usted escuchará un sonido de bip.
 - Comienzo de la operación prolongado sonido de bip
 - Cambio de configuración bip
 - Parada de operación prolongado sonido de bip

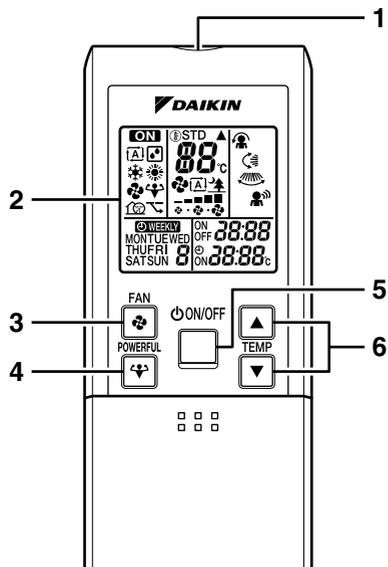
■ Unidad Exterior

18. Entrada de aire (posterior y lateral)
19. Tubería de refrigerante y cableado interior de la unidad
20. Manguera de drenaje

21. Terminal de tierra:
 - Está dentro de esta tapa.
22. Salida de aire
23. Sensor de temperatura exterior (posterior)
24. Placa de indentificación del modelo

Nombres de las partes

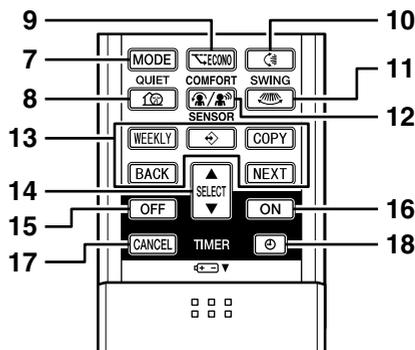
■ Control remoto



<ARC452A3>



<Abra la cubierta frontal>



1. Transmisor de señales:

- Envía señales a la unidad interior.

2. Pantalla (LCD):

- Muestra la configuración actual.
(En esta ilustración, cada sección se muestra con sus visualizaciones encendidas para facilitar la explicación.)

3. Botón de ajuste del VENTILADOR:

- Selecciona el ajuste de la tasa del flujo de aire.

4. Botón POTENTE:

Operación POTENTE (página 17.)

5. Botón ENCENDIDO/APAGADO:

- Pulse una vez este botón para iniciar la operación.
Pulse otra vez para detenerla.

6. Botones para ajuste de TEMPERATURA:

- Cambia el ajuste de la temperatura.

7. Botón selector de MODO:

- Selecciona el modo de operación.
(AUTO/SECO/FRÍO/CALOR/ VENTILADOR) (página 10.)

8. Botón SILENCIOSO:

Operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR (página 18.)

9. Botón ECONO:

Operación ECONO (página 19.)

10. Botón OSCILACIÓN:

- Aletas (hojas horizontales) (página 12.)

11. Botón OSCILACIÓN:

- Rejillas (hojas verticales) (página 12.)

12. Botón COMODIDAD/SENSOR:

- Operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE (página 14.)

13. Botón SEMANAL/PROGRAMACIÓN/ COPIAR/ATRÁS/SIGUIENTE:

- Operación TEMPORIZADOR SEMANAL (página 22.)

14. Botón SELECCIONAR:

- Cambia los ajustes TEMPORIZADOR ENCENDIDO/ APAGADO y TEMPORIZADOR SEMANAL. (páginas 20, 22.)

15. Botón TEMPORIZADOR APAGADO:

(página 20.)

16. Botón TEMPORIZADOR ENCENDIDO:

(página 21.)

17. Botón CANCELACIÓN DE TEMPORIZADOR:

- Cancela el ajuste del temporizador. (páginas 20, 21.)
- No se puede utilizar para la operación TEMPORIZADOR SEMANAL.

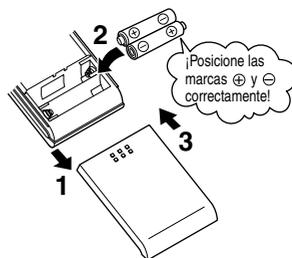
18. Botón RELOJ:

(página 8.)

Preparación previa a la operación

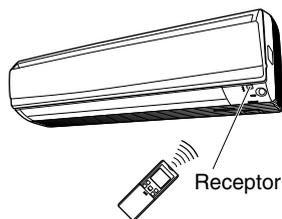
■ Instalación de las pilas

1. Deslice la cubierta frontal para quitarla.
2. Coloque 2 pilas secas AAA.LR03 (alcalinas).
3. Reinstale la cubierta frontal tal como estaba.



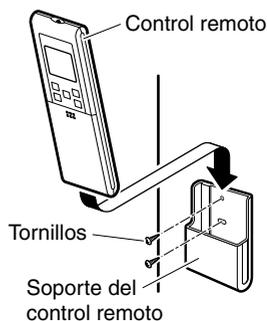
■ Operación del control remoto

- Para usar el control remoto, dirija el transmisor hacia la unidad interior. Si hay algún obstáculo bloqueando las señales entre la unidad y el control remoto, como una cortina, la unidad no operará.
- No deje caer el control remoto. No lo moje.
- La distancia máxima para comunicación es aproximadamente 7m.



■ Fijación del soporte para control remoto en la pared

1. Elija un lugar donde las señales lleguen a la unidad.
2. Instale el soporte en una pared, columna o ubicación similar con los tornillos adquiridos localmente.
3. Coloque el control remoto en el soporte correspondiente.



NOTA

■ Notas sobre las pilas

- Cuando reemplace las pilas, utilice otras del mismo tipo, y las dos al mismo tiempo.
- Cuando no se utiliza el sistema por mucho tiempo, saque las pilas.
- Las pilas durarán por aproximadamente 1 año. Si la pantalla del control remoto comienza a desvanecerse y se produce degradación de la recepción dentro de un año, reemplace las 2 pilas por otras nuevas, de tamaño AAA.LR03 (alcalinas).
- Se incluyen las pilas para para la utilización inicial del sistema.
La vida útil de las pilas puede ser corta dependiendo de la fecha de fabricación del acondicionador de aire.

■ Notas sobre el control remoto

- Nunca deje el control remoto expuesto a la luz solar directa.
- El polvo en el transmisor o el receptor de señales reducirá la sensibilidad. Limpie el polvo con un paño suave.
- La comunicación de las señales podría anularse si hay una lámpara fluorescente del tipo de encendido electrónico (como las lámparas del tipo inversor) en la sala. Si tal es el caso, consulte con la tienda.
- Si las señales del control remoto accionan otro aparato electrodoméstico, cambie ese aparato de lugar o consulte con la tienda.

Preparación previa a la operación

■ Para ajustar el reloj

1. Pulse .

- Se indica “0:00”.
- Destellan “MON” y “⌚”.

2. Pulse para ajustar el día de la semana.

3. Pulse .

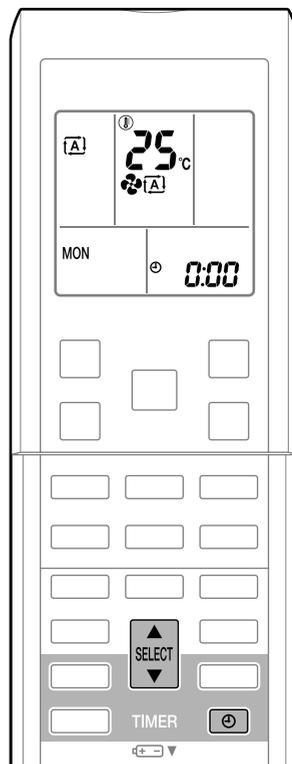
- “⌚” destella.

4. Pulse para poner el reloj en hora.

- Manteniendo presionado ▲ ó ▼ rápidamente aumenta o disminuye la visualización de la hora.

5. Pulse .

- Apunte siempre el control remoto a la unidad interior al presionar los botones, mientras configura el reloj interno de la unidad interior.
- “.” destella.



■ Active el disyuntor

- Al activar el disyuntor se abren una vez y se cierran las aletas. (Es un procedimiento normal.)

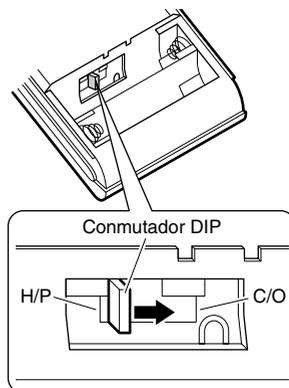
NOTA

■ Nota sobre el ajuste del reloj

- Si no se ajusta el reloj interno de la unidad interior a la hora correcta, el TEMPORIZADOR SEMANAL no operará puntualmente.

■ Verificaciones de los ajustes del control remoto

- Este control remoto es común para el modelo de bomba de calor y el modelo sólo de enfriamiento. Use el conmutador DIP en el control remoto para ajustar el modelo de bomba de calor o el modelo sólo de enfriamiento.
- Refiérase a la siguiente explicación y haga los ajustes como se muestra en la ilustración.
 - Para los clientes del modelo de bomba de calor: Ajuste a H/P
 - Para los clientes del modelo sólo de enfriamiento: Ajuste a C/O



NOTA

■ Consejos para ahorrar energía

- Cuide de no enfriar (calentar) demasiado la habitación. Mantener el ajuste de temperatura a un nivel moderado contribuye a ahorrar energía.
- Cubra las ventanas con persianas o cortinas. Bloquear la luz solar y el aire del exterior aumenta el efecto de enfriamiento (calefacción).
- Los filtros de aire atascados causan la operación insuficiente y malgastan energía. Límpielos una vez cada dos semanas.

Ajuste de temperatura recomendado

Para enfriamiento: 26-28°C
Para calefacción: 20-24°C

■ Observe

- La unidad exterior consume energía para que sus componentes eléctricos funcionen, incluso cuando no está en operación.
Conexión de la unidad exterior RXS60/71: 1-15W
Otras unidades exteriores : 15-20W
La unidad exterior consume de 40 a 55W de potencia durante el precalentamiento del compresor.
- Si no va a utilizar el acondicionador de aire por un período prolongado, por ejemplo en primavera u otoño, apague el disyuntor.
- Utilice el acondicionador de aire en las condiciones siguientes.

Modo	Condiciones de operación	Si se continúa la operación fuera de este rango
FRÍO	Temperatura exterior : (3/4/5MK(X)S) -10-46°C (RK(X)S) -10-46°C Temperatura interior : 18-32°C Humedad interior : 80% máxima	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que un dispositivo de seguridad se opere para detener la operación. (En el multisistema, éste se puede operar para detener la operación de la unidad exterior solamente.) • Es posible que haya condensación en la unidad interior y que gotee.
CALOR	Temperatura exterior : (3/4/5MXS) -15-24°C (RXS) -15-24°C Temperatura interior : 10-30°C	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que un dispositivo de seguridad se active para detener la operación.
SECO	Temperatura exterior : (3/4/5MK(X)S) -10-46°C (RK(X)S) -10-46°C Temperatura interior : 18-32°C Humedad interior : 80% máxima	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que un dispositivo de seguridad se active para detener la operación. • Es posible que haya condensación en la unidad interior y que gotee.

- La operación fuera de este rango de humedad o temperatura puede causar que un dispositivo de seguridad desactive el sistema.

Operación AUTO · SECO · FRÍO · CALOR · VENTILADOR

El acondicionador de aire opera en el modo que usted elija.
A partir de la vez siguiente, el acondicionador de aire operará en el mismo modo de operación.

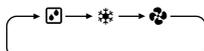
■ Para iniciar la operación

1. Pulse **MODE** y seleccione un modo de operación.

- Cada vez que pulsa el botón avanza el ajuste de modo en secuencia.



Modelo SÓLO DE ENFRIAMIENTO

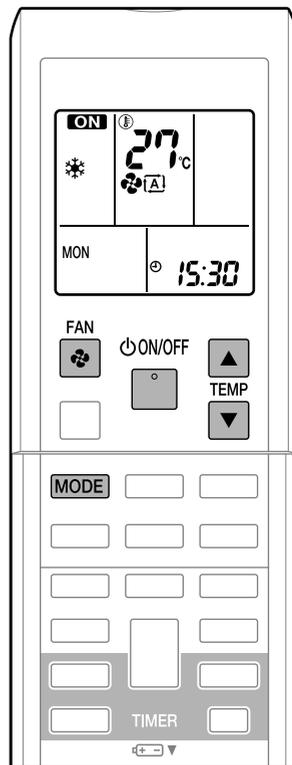


Modelo de BOMBA DE CALOR



2. Pulse **ON/OFF**.

- “**ON**” se visualiza en el visor LCD.
- Se enciende la lámpara de OPERACIÓN.



■ Para detener la operación

3. Vuelva a pulsar **ON/OFF**.

- “**ON**” desaparece del visor LCD.
- Se apaga la lámpara OPERACIÓN.

■ Cambio del ajuste de la temperatura

4. Presione **TEMP** ▲ ó **TEMP** ▼.

Operación AUTO o FRÍO o CALOR	Operación SECO o VENTILADOR
Pulse ▲ para elevar la temperatura y ▼ para bajarla.	El ajuste de la temperatura no es variable.
Ajuste a la temperatura deseada. 27°C	

■ Para cambiar el ajuste de la tasa del flujo de aire

5. Pulse .

Operación AUTO o FRÍO o CALOR o VENTILADOR	Operación SECO
Hay cinco niveles de ajuste de la tasa del flujo de aire de “  ” a “  ” más “  ” a “  ” más “  ” a “  ” disponibles. 	La tasa del flujo de aire no es variable.

- Operación silenciosa de la unidad interior
 Cuando el flujo de aire está ajustado a “”, se reduce el ruido de la unidad interior. Utilícelo para reducir el ruido.

NOTA

■ Notas sobre la operación CALOR

- Puesto que el acondicionador de aire calefacciona la habitación llevando el calor del aire exterior hacia el interior, se reduce la capacidad de calefacción a menor temperatura exterior. Si el efecto de calefacción es insuficiente, se recomienda utilizar otro artefacto de calefacción junto con el acondicionador de aire.
- El sistema de la bomba de calor calefacciona la sala haciendo circular aire caliente por toda la habitación. Después del inicio de la operación de calefacción, la habitación tarda en caleccionarse.
- En la operación de calefacción, es posible que la unidad exterior se congele y así disminuya la capacidad de calefacción. En ese caso, el sistema se conmuta a la operación de descongelado para eliminar la congelación.
- Durante la operación de descongelado, no sale aire caliente de la unidad interior.
- Se puede escuchar un sonido de pito durante la operación de descongelado sin que esto implique que el acondicionador de aire esté averiado.

■ Nota sobre la operación FRÍO

- Este acondicionador de aire enfría la habitación soplando aire caliente de la habitación hacia el exterior, de modo que si la temperatura exterior es elevada, baja la eficiencia del acondicionador de aire.

■ Nota sobre la operación SECO

- El chip informático trabaja para eliminar la humedad de la habitación, a la vez que mantiene la temperatura lo máximo posible. Controla automáticamente la temperatura y la tasa de flujo de aire, de manera que el ajuste manual de estas funciones no está disponible.

■ Notas sobre la operación AUTO

- En la operación AUTO, el sistema selecciona un ajuste de temperatura y un modo de operación adecuados (FRÍO o CALOR) sobre la base de la temperatura de la sala al inicio de la operación.
- El sistema vuelve a seleccionar de manera automática el ajuste a un intervalo regular para llevar la temperatura de la sala al nivel de ajuste del usuario.

■ Nota sobre la operación de VENTILADOR

- Este modo es válido sólo para ventilador.

■ Nota sobre el ajuste de la tasa del flujo del aire

- A menor tasa de flujo de aire, el efecto de enfriamiento (calefacción) es también menor.

Ajuste de la dirección del flujo de aire

Usted puede ajustar la dirección del flujo de aire para aumentar su comodidad.

■ Arranque de la oscilación automática

Dirección de flujo de aire superior e inferior

Pulse  .

- “” se visualiza en el visor LCD.
- Las aletas (hojas horizontales) comenzarán a oscilar.

Dirección de flujo del aire derecha e izquierda

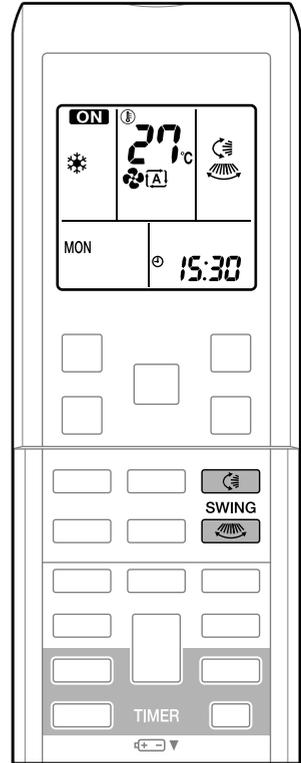
Pulse  .

- “” se visualiza en el visor LCD.
- Las rejillas (hojas verticales) comenzarán a oscilar.

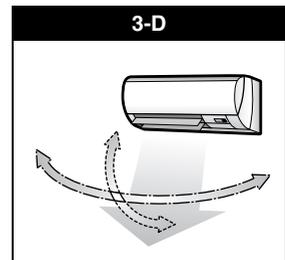
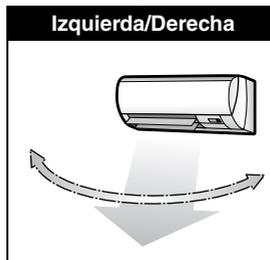
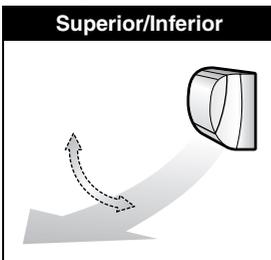
Dirección de flujo de aire 3-D

Pulse  y  .

- “” y “” se visualizan en el visor LCD.
- Las aletas y rejillas se mueven alternativamente.
- Para cancelar el flujo de aire 3-D, pulse ya sea  ó  nuevamente.
Las aletas y rejillas dejarán de moverse.



- Las siguientes ilustraciones muestran las respectivas direcciones del flujo de aire.



■ Ajustar las aletas o rejillas a la posición deseada

- Esta función es efectiva mientras las aletas o las rejillas están en el modo de oscilación automática.

Pulse  y  cuando las aletas o rejillas hayan alcanzado la posición deseada.

- En el flujo de aire 3-D, las aletas y rejillas se mueven alternativamente.
- “” o “” desaparecen del visor LCD.

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice siempre un control remoto para ajustar los ángulos de las aletas y rejillas. Si intenta moverlos forzándolos con la mano mientras oscilan, puede romper el mecanismo.
- Utilice siempre un control remoto para ajustar los ángulos de las rejillas. Dentro de la salida de aire hay un ventilador rotando a alta velocidad.

NOTA

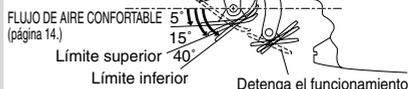
■ Nota sobre los ángulos de las aletas

- El rango de oscilación de las aletas depende de la operación. (Véase la figura.)

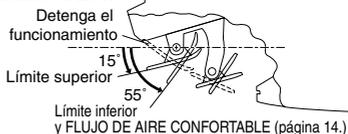
■ Nota sobre el flujo de aire 3-D

- El uso de flujo de aire 3-D hace circular aire frío, que tiende a acumularse en la parte baja de la sala y el aire caliente que tiende a acumularse cerca del cielo, a través de la sala, evitando que se formen áreas de frío y calor.

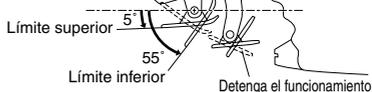
En operación SECO u operación FRÍO



En operación CALOR



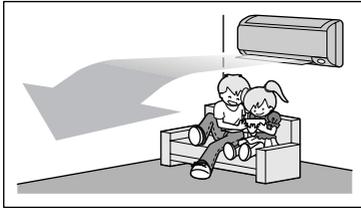
En operación VENTILADOR



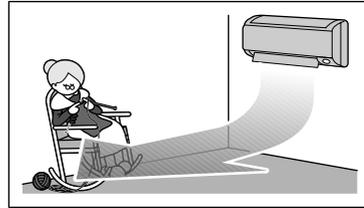
Operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE

■ Operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE

El flujo de aire será en la dirección ascendente durante la operación FRÍO, y en la dirección hacia abajo durante la operación CALOR, lo que proveerá una cómoda brisa que no entrará en contacto directo con las personas.



Operación FRÍO

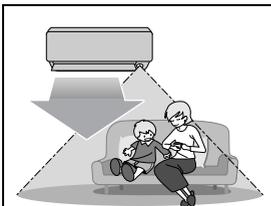


Operación CALOR

■ Operación OJO INTELIGENTE

El "OJO INTELIGENTE" es el sensor de rayos infrarrojos que detecta los movimientos humanos. Si no hay ninguna persona en la sala por más de 20 minutos, la operación cambia automáticamente a la operación de ahorro de energía.

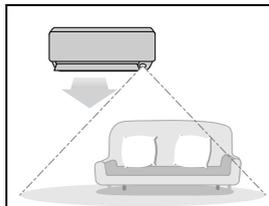
[Ejemplo]



Cuando hay alguna persona en la sala

■ Operación normal

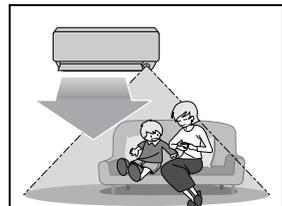
- El acondicionador de aire está en operación normal mientras el sensor detecta el movimiento de las personas.
- Se enciende la lámpara OJO INTELIGENTE.



Cuando no hay ninguna persona en la sala

■ 20 minutos después, comience la operación de ahorro de energía.

- La temperatura de ajuste se desplaza en pasos de $\pm 2^{\circ}\text{C}$.
- Se apaga la lámpara OJO INTELIGENTE.



Cuando alguna persona vuelve a la sala

■ Vuelta a la operación normal.

- El acondicionador de aire retornará a la operación normal cuando el sensor detecta nuevamente el movimiento de personas.
- Se enciende nuevamente la lámpara OJO INTELIGENTE.

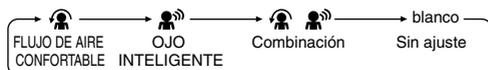
■ Combinación de la operación de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE

El acondicionador de aire puede entrar en operación con las operaciones de FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE combinadas.

■ Para comenzar la operación

Pulse  y seleccione el modo deseado.

- Cada vez que pulse  aparece una opción de ajuste diferente en el visor LCD.
- Seleccionando “” de los siguientes íconos, el acondicionador de aire estará en la operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE combinada con la operación OJO INTELIGENTE.

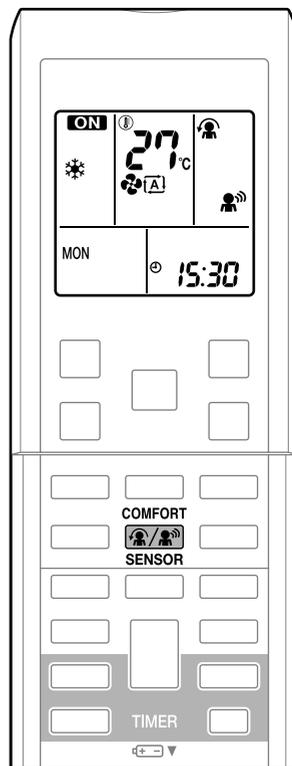


- Cuando las aletas (hojas horizontales) están oscilando, la operación de la manera anterior detendrá su movimiento.
- Se enciende la lámpara OJO INTELIGENTE.
- La lámpara se encenderá cuando se detecte movimiento humano.



■ Para cancelar la operación

Pulse  y seleccione “blanco” en el visor LCD.



La operación OJO INTELIGENTE es útil para el ECONO

■ Operación de ahorro de energía

- Si no se detecta alguna presencia en la sala por 20 minutos, comienza la operación de ahorro de energía.
- Esta operación cambia la temperatura en -2°C en CALOR / $+2^{\circ}\text{C}$ en FRÍO / $+2^{\circ}\text{C}$ en SECO desde la temperatura de ajuste.
- Esta operación disminuye la tasa del flujo de aire levemente en sólo operación VENTILADOR.

Operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE

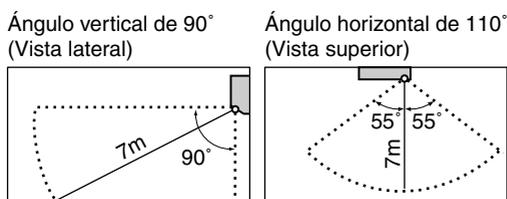
NOTA

■ Notas acerca de la operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE

- La posición de la aleta cambiará, lo que evita que el aire sople directamente sobre los ocupantes de la habitación.
- No es posible usar simultáneamente las operaciones POTENTE y FLUJO DE AIRE CONFORTABLE.
Se da prioridad a la función correspondiente al botón que se pulse más tarde.
- La tasa de flujo de aire se ajusta a AUTO. Si la dirección de flujo de aire superior e inferior se selecciona, la operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE será cancelada.

■ Notas acerca de la operación OJO INTELIGENTE

- El rango de aplicación es el siguiente.



- El sensor puede no detectar objetos que se muevan a más de 7m de distancia. (Verifique el rango de aplicación.)
- La sensibilidad de detección del sensor cambia según la ubicación de la unidad interior, la velocidad de los transeúntes, el rango de temperatura, etc.
- El sensor también detecta erróneamente mascotas, la luz solar, el movimiento de las cortinas y la luz reflejada de los espejos como si fueran transeúntes.
- La operación OJO INTELIGENTE no se activará durante la operación POTENTE.
- El modo AJUSTE NOCTURNO (página 20) no se encenderá durante el uso de la operación OJO INTELIGENTE.

■ Nota sobre la combinación de la operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE y OJO INTELIGENTE

- La tasa de flujo de aire se ajustará a AUTO. Si se selecciona la dirección de flujo de aire superior e inferior, la operación FLUJO DE AIRE CONFORTABLE será cancelada.
Se da prioridad a la función del botón que se presiona último.

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque objetos grandes cerca del sensor.
Conserve las unidades de calefacción o los humectantes fuera del área de detección del sensor. Este sensor puede detectar objetos no deseados.
- No golpee ni empuje con violencia el sensor OJO INTELIGENTE. Lo puede dañar y causar mal funcionamiento.

Operación POTENTE

La operación POTENTE maximiza con rapidez el efecto de enfriamiento (calefacción) en cualquier modo de operación. Usted puede lograr la capacidad máxima.

■ Para iniciar la operación POTENTE

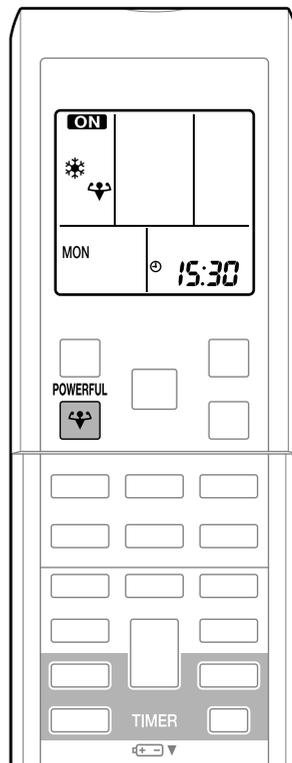
1. Pulse  .

- La operación POTENTE termina en 20 minutos. Después, el sistema vuelve a operar automáticamente con los ajustes anteriores que se estaban utilizando antes de la operación POTENTE.
- “” se visualiza en el visor LCD.

■ Para cancelar la operación POTENTE

2. Pulse otra vez  .

- “” desaparece del visor LCD.



NOTA

■ Notas sobre la operación POTENTE

- Cuando se utiliza la operación POTENTE, hay algunas funciones que no están disponibles.
- La operación POTENTE no puede ser usada junto con la operación ECONO, FLUJO DE AIRE CONFORTABLE o SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR. Se debe dar prioridad a la función del botón que se pulsa último.
- La operación POTENTE sólo se puede ajustar cuando la unidad está en operación.
- La operación POTENTE no aumentará la capacidad del acondicionador de aire si éste ya está en operación a su capacidad máxima demostrada.
- **En operación FRÍO y CALOR**
Para maximizar el efecto de enfriamiento (calefacción), se debe aumentar la capacidad de la unidad exterior y fijar la tasa de flujo del aire al ajuste máximo.
Los ajustes de temperatura y flujo del aire no son variables.
- **En operación SECO**
Se reduce el ajuste de la temperatura unos 2,5°C y se aumenta levemente la tasa de flujo de aire.
- **En operación VENTILADOR**
Se fija la tasa de flujo del aire al ajuste máximo.
- **En operación AUTO**
Para maximizar el efecto de enfriamiento (calefacción), la capacidad de la unidad externa debe ser aumentada y la tasa de flujo de aire debe ser fijada al ajuste máximo.
- **Al utilizar el ajuste habitación con prioridad**
Véase la nota para el sistema múltiple. (página 30.)

Operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR

La operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR reduce el nivel de ruido de la unidad exterior al cambiar su frecuencia y velocidad del ventilador. Esta función es conveniente durante la noche.

■ Para iniciar la operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR

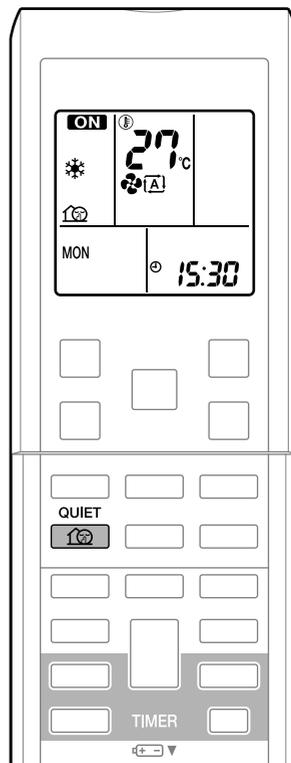
1. Pulse  .

- “” se visualiza en el visor LCD.

■ Para cancelar la operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR

2. Pulse nuevamente  .

- “” desaparece del visor LCD.



NOTA

■ Notas sobre operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR

- Si utiliza un sistema multi, esta función se activa únicamente cuando la operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR está ajustada a todas las unidades interiores que se operan.
Sin embargo, si se usa ajuste de habitación con prioridad, véase la nota para el sistema múltiple. (página 30.)
- Esta función está disponible en operación FRÍO, CALOR y AUTO.
(Esto no está disponible en operación VENTILADOR y SECO.)
- No es posible utilizar al mismo tiempo la operación POTENTE y SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR.
Se da prioridad a la función correspondiente al botón que se pulse último.
- Si la operación se detiene usando el control remoto o el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO de la unidad principal cuando se usa la operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR, “” permanecerá en el visor del control remoto.
- La operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR no bajará ni la frecuencia ni la velocidad del ventilador si éstas ya han sido disminuidas suficientemente.

Operación ECONO

La operación ECONO es una función que permite una operación eficiente limitando el valor máximo de consumo de energía. Esta función es útil para los casos en los que se debe prestar atención para que no se accione el disyuntor de circuitos cuando el producto funciona junto con otros artefactos.

■ Para comenzar la operación ECONO

1. Pulse .

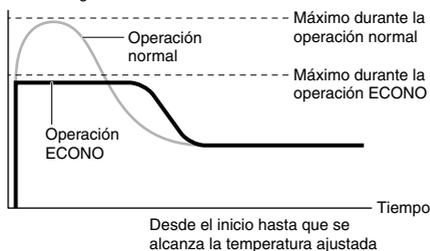
- “” se visualiza en el visor LCD.

■ Para cancelar la operación ECONO

2. Vuelva a pulsar .

- “” desaparece del visor LCD.

Corriente de operación y consumo de energía

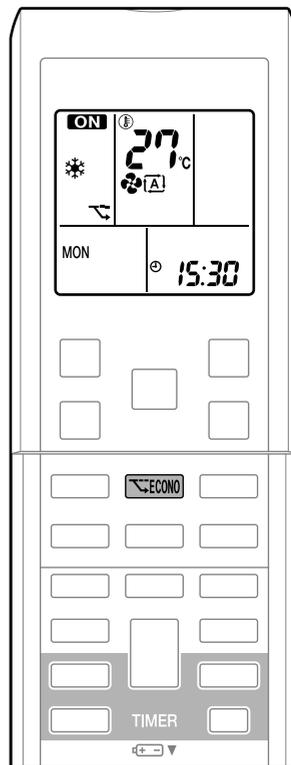


- Este diagrama es una representación sólo a modo ilustrativo.
- * La corriente de operación máxima y el consumo de energía del acondicionador de aire en operación ECONO varían con la unidad exterior conectada.

NOTA

■ Notas de operación ECONO

- La operación ECONO sólo se puede activar con la unidad en operación.
- La operación ECONO es una función que permite la operación eficiente limitando el consumo de energía de la unidad exterior (frecuencia de operación).
- La operación ECONO funciona en operación AUTO, FRÍO, SECO y CALOR.
- No es posible usar simultáneamente la operación POTENTE y ECONO. Se da prioridad a la función correspondiente al botón que se pulse último.
- Si el nivel de consumo de energía ya está bajo, la operación de ECONO no bajará el consumo de energía.



Operación TEMPORIZADOR APAGADO

Las funciones del temporizador resultan útiles para encender y apagar automáticamente el acondicionador de aire en la noche o la mañana. También es posible usar en combinación TEMPORIZADOR APAGADO y TEMPORIZADOR ENCENDIDO.

■ Para utilizar la operación TEMPORIZADOR APAGADO

- Compruebe que el reloj está correcto.
En caso contrario, ajústelo a la hora actual. (página 8.)

1. Pulse **OFF** .

- “OFF” y la hora de ajuste se visualizan en el visor LCD.
- “0:00” se visualiza en el visor LCD.
- “OFF” destella.

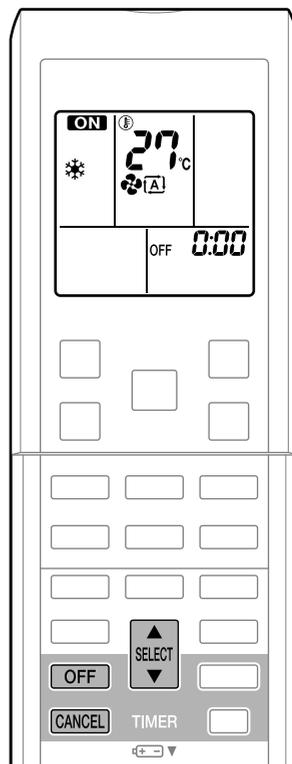
2. Pulse **SELECT** hasta que el ajuste horario

llegue al punto deseado.

- Cada vez que usted pulsa alguno de los botones, se aumenta o disminuye el ajuste horario en 10 minutos. Manteniendo presionado cualquiera de los botones, el ajuste cambia rápidamente.

3. Vuelva a pulsar **OFF** .

- Se enciende la lámpara TEMPORIZADOR.



■ Para cancelar la operación TEMPORIZADOR APAGADO

4. Pulse **CANCEL** .

- “OFF” y la hora de ajuste desaparecen del visor LCD.
- “☀” y el día de la semana se visualizan en el visor LCD.
- Se apaga la lámpara TEMPORIZADOR.

NOTA

■ Notas sobre la operación TEMPORIZADOR

- Cuando el TEMPORIZADOR está activado, no se visualiza la hora actual.
- Una vez que se ajusta TEMPORIZADOR ENCENDIDO/APAGADO, el ajuste horario se mantiene en la memoria. La memoria se cancela cuando se reemplazan las pilas del control remoto.
- Cuando opere la unidad por medio del TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO, es posible que varíe la longitud real de operación del tiempo ingresado por el usuario. (Máximo aproximado: 10 minutos)

■ Modo AJUSTE NOCTURNO

Cuando el TEMPORIZADOR DE APAGADO está ajustado, el acondicionador de aire ajusta la temperatura automáticamente (sube 0,5° en FRÍO, baja 2,0°C en CALOR) para evitar enfriamiento (calefacción) excesivo y no alterar su sueño.

Operación TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

■ Usar la operación TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

- Verifique que el ajuste del reloj sea correcto. Si no, ajuste el reloj a la hora presente. (página 8.)

1. Pulse **ON** .

- “ON” y la hora de ajuste se visualizan en el visor LCD.
- “6:00” se visualiza en el LCD.
- “ON” destella.

2. Presione **SELECT** hasta que el ajuste de

tiempo alcance al punto que usted desea.

- Cada vez que usted pulsa alguno de los botones, se aumenta o disminuye el ajuste horario en 10 minutos. Manteniendo presionado cualquiera de los botones, el ajuste cambia rápidamente.

3. Presione **ON** nuevamente.

- La lámpara TEMPORIZADOR se enciende.



■ Para cancelar la operación TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

4. Pulse **CANCEL** .

- “ON” y la hora de ajuste desaparecen del visor LCD.
- “🕒” y el día de la semana se visualizan en el visor LCD.
- La lámpara TEMPORIZADOR se apaga.

■ Para combinar TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO y TEMPORIZADOR DE APAGADO

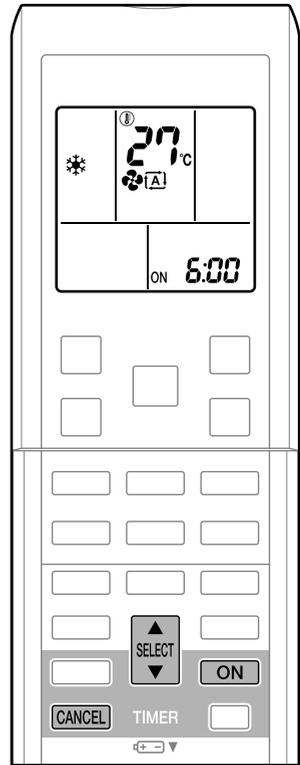
- A continuación se muestra un ajuste de muestra para la combinación de 2 temporizadores.



NOTA

■ En los siguientes casos, vuelva a ajustar el temporizador.

- Después que se ha apagado el disyuntor.
- Después de un corte de corriente.
- Después de reemplazar las pilas en el control remoto.



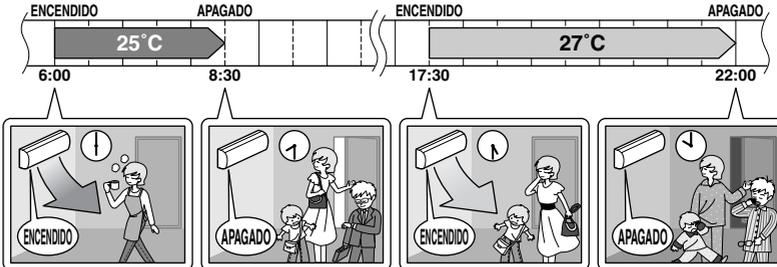
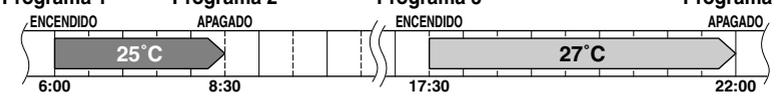
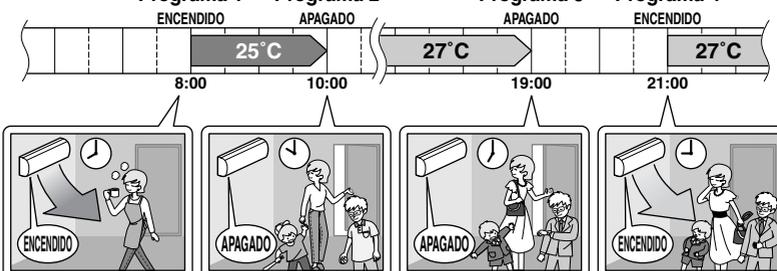
Operación TEMPORIZADOR SEMANAL

Se pueden memorizar hasta 4 ajustes de temporizador para cada día de la semana. Es conveniente si el TEMPORIZADOR SEMANAL se ajusta de acuerdo con el estilo de vida de la familia.

Utilización del TEMPORIZADOR SEMANAL en estos casos

A continuación se muestra un ejemplo de los ajustes de TEMPORIZADOR SEMANAL.

Ejemplo: Los mismos ajustes de temporizador se hacen para la semana de lunes a viernes, mientras que diferentes ajustes de temporizador se hacen para el fin de semana.

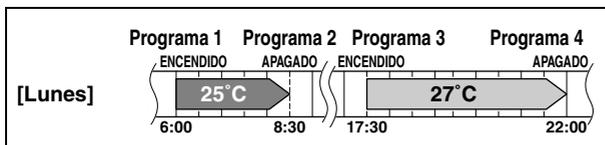
<p>[Lunes]</p>	<p>Haga los ajustes de temporizador en los programas 1-4. (véase la página 23.)</p> <p>Programa 1 Programa 2 Programa 3 Programa 4</p> <p>ENCENDIDO APAGADO ENCENDIDO APAGADO</p> 
<p>[Martes] a [Viernes]</p>	<p>Utilice el modo de copia para hacer los ajustes de martes a viernes, ya que estos ajustes son los mismos que para el lunes. (Véase la página 26.)</p> <p>Programa 1 Programa 2 Programa 3 Programa 4</p> <p>ENCENDIDO APAGADO ENCENDIDO APAGADO</p> 
<p>[Sábado]</p>	<p>Sin ajustes de temporizador</p>
<p>[Domingo]</p>	<p>Haga los ajustes de temporizador en los programas 1-4. (véase la página 23.)</p> <p>Programa 1 Programa 2 Programa 3 Programa 4</p> <p>ENCENDIDO APAGADO APAGADO ENCENDIDO</p> 

- Se pueden ajustar hasta 4 reservas por día y 28 reservas por semana en el TEMPORIZADOR SEMANAL. El uso efectivo del modo de copia asegura la facilidad para hacer reservas.
- El uso de los ajustes ENCENDIDO-ENCENDIDO-ENCENDIDO-ENCENDIDO, por ejemplo, posibilita la programación del modo de operación y el ajuste de los cambios de temperatura. Más aun, usando los ajustes APAGADO-APAGADO-APAGADO-APAGADO, sólo se puede ajustar la hora de apagado de cada día. Esto apagará automáticamente el acondicionador de aire si el usuario olvida apagarlo.

■ Para utilizar la operación TEMPORIZADOR SEMANAL

Modo de ajuste

- Asegúrese que el día de la semana y la hora estén ajustados. Si no, ajuste el día de la semana y la hora. (página 8.)



1. Pulse .

- El día de la semana y el número de reserva del día actual será visualizado.
- Los ajustes 1 a 4 pueden ser hechos por día.

2. Presione para seleccionar el día deseado de la semana y el número de reserva.

- Al presionar  se cambia el número de reserva y el día de la semana.

3. Pulse .

- El día de la semana y el número de reserva se ajustarán.
- “ WEEKLY” y “ON” parpadean.

4. Presione para seleccionar el modo deseado.

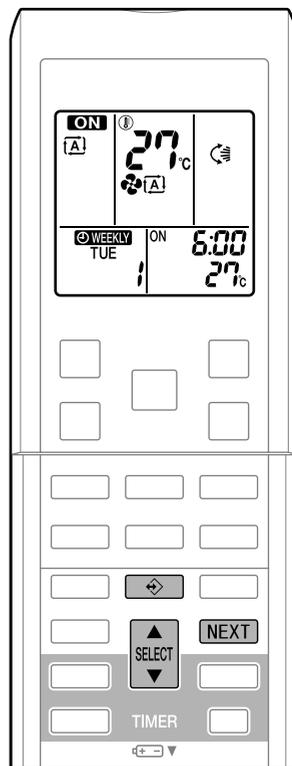
- Al presionar  se cambia al ajuste “ON” y “OFF” en secuencia.



- En caso que la reserva ya haya sido hecha, al seleccionar “blanco” se elimina la reserva.
- Vaya al paso 9 si se selecciona “blanco”.

5. Pulse .

- Se ajustará el modo TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO.
- “ WEEKLY” y la hora parpadean.



Operación TEMPORIZADOR SEMANAL

6. Presione para seleccionar la hora deseada.

- La hora puede ser ajustada entre 0:00 y 23:50 en intervalos de 10 minutos.
- Para retornar al ajuste de modo de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO, presione .
- Vaya al paso 9 cuando se ajuste TEMPORIZADOR DE APAGADO.

7. Pulse .

- Se ajustará la hora.
- “ WEEKLY” y la temperatura parpadean.

8. Presione para seleccionar la temperatura deseada.

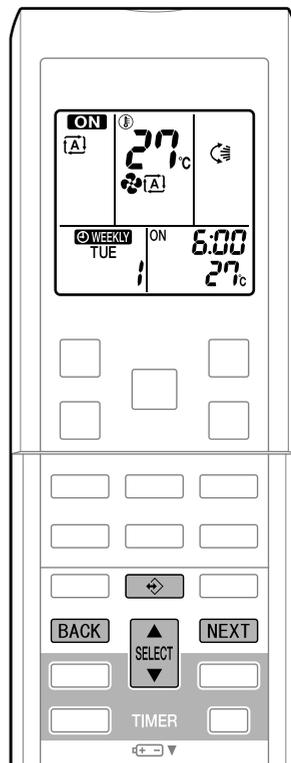
- La temperatura puede ser ajustada entre 10°C y 32°C.
Enfriamiento: La unidad opera a 18°C, incluso si se ajusta de 10 a 17°C.
Calefacción: La unidad opera a 30°C, incluso si se ajusta de 31 a 32°C.
- Presione  para retornar al ajuste de hora.
- La temperatura de ajuste sólo se visualiza cuando el ajuste de modo está activado.

9. Pulse .

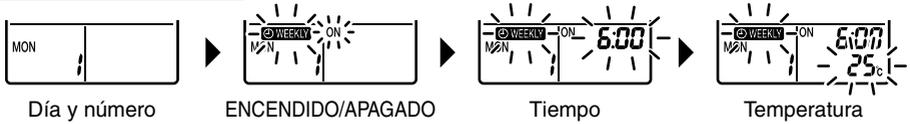
- La temperatura se ajustará y se pasará al próximo ajuste de reserva.
- Para continuar con más ajustes, repita el procedimiento desde el paso 4.

10. Pulse para completar el ajuste.

- Asegúrese de dirigir el control remoto hacia la unidad interior y verifique por un tono de recepción y el parpadeo de la lámpara de OPERACIÓN.
- “ WEEKLY” se visualiza en el visor LCD y se activa la operación TEMPORIZADOR SEMANAL.
- La lámpara TEMPORIZADOR se enciende.
- Una reserva hecha una vez puede ser fácilmente copiada, y los mismos ajustes usados para otro día de la semana.
Refiérase al modo de copia. (página 26.)



Visualizaciones de ajuste



NOTA

■ Notas sobre la operación TEMPORIZADOR SEMANAL

- No olvide ajustar el reloj en el control remoto primero.
- El día de la semana, el modo de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO, la hora y la temperatura de ajuste (sólo para el modo TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO) pueden ser ajustados con el TEMPORIZADOR SEMANAL. Otros ajustes para TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO se basan en los ajustes inmediatamente antes de la operación.

- Las operaciones de TEMPORIZADOR SEMANAL y TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO no pueden ser usados al mismo tiempo.

La operación de TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO tiene prioridad si se activa mientras el TEMPORIZADOR SEMANAL aun está activo.

El TEMPORIZADOR SEMANAL entrará en el modo en espera, y “**WEEKLY**” desaparecerá del visor (LCD).

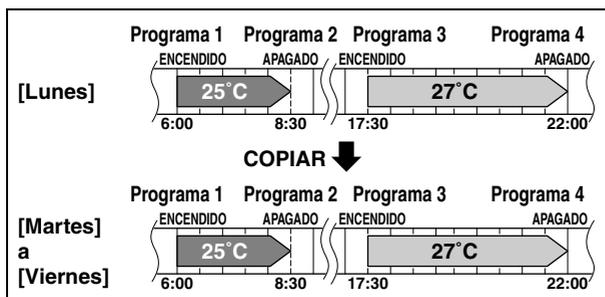
Cuando el TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO está arriba, el TEMPORIZADOR SEMANAL se activará automáticamente.

- Sólo la hora y la temperatura de ajuste fijadas con el temporizador semanal se envían con . Ajuste el temporizador semanal sólo después de ajustar el modo de operación, la potencia del ventilador y la dirección del ventilador por adelantado.
- La operación del disyuntor, la falla de energía y otros eventos similares harán que la lectura del reloj interno de la unidad interior sea imprecisa. Reponga el reloj. (página 8.)
- El **BACK** puede ser usado solamente para los ajustes de hora y temperatura. No puede ser usado para volver al número de reserva.

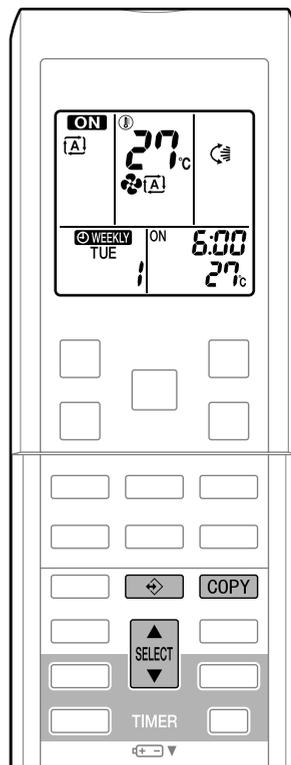
Operación TEMPORIZADOR SEMANAL

Modo de copia

- Una reserva hecha una vez puede ser copiada a otro día de la semana. La reserva total del día de la semana seleccionado será copiada.



1. Pulse .
2. Presione para confirmar el día de la semana a ser copiado.
3. Presione para activar el modo de copia.
 - La reserva total del día de la semana seleccionado será copiada.
4. Presione para seleccionar el día de la semana de destino.

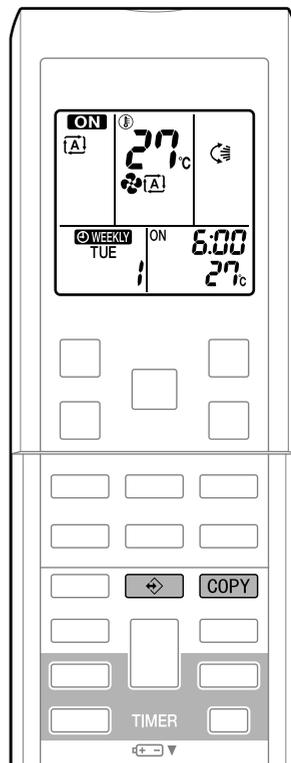


5. Pulse **COPY** .

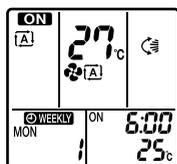
- La reserva será copiada al día de la semana seleccionado. La reserva total del día de la semana seleccionado será copiada.
- Para continuar copiando los ajustes a los demás días de la semana, repita el paso 4 y el paso 5.

6. Pulse para completar el ajuste.

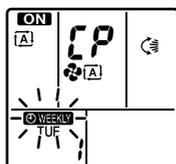
- “**WEEKLY**” se visualiza en el visor LCD y se activa la operación TEMPORIZADOR SEMANAL.



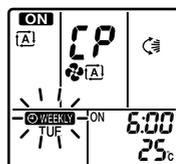
Visualizaciones de ajuste



Confirmación



Copiar



Pegar



Normal

NOTA

■ Notas sobre el MODO DE COPIA

- La reserva completa del día fuente de la semana se copia en el modo de copia. En caso de hacer un cambio de reserva para cualquier día de la semana individualmente, después de copiar el contenido de las reservas semanales, presione  y cambie los ajustes en los pasos del modo de ajuste. (página 23.)

Operación TEMPORIZADOR SEMANAL

■ Confirmación de una reserva

- Es posible confirmar la reserva.

1. Pulse .

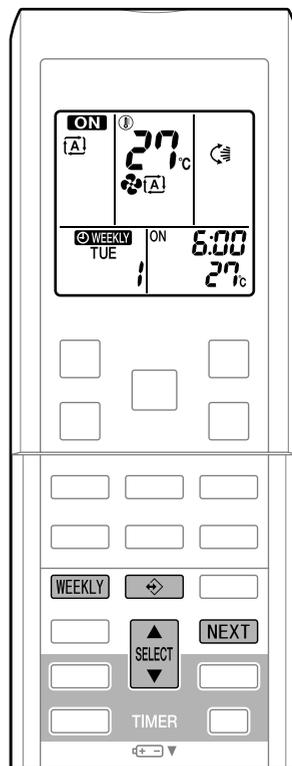
- El día de la semana y el número de reserva del día actual será visualizado.

2. Presione para seleccionar el día de la semana deseado y el número de reserva a ser confirmado.

- Al presionar  se visualizan los detalles de la reserva.
- Para cambiar los ajustes reservados confirmados, seleccione el número de reserva y presione . El modo se conmuta al modo de ajuste. Váyase al modo de ajuste, paso 4. (página 23.)

3. Presione para salir del modo de confirmación.

- “ WEEKLY” se visualiza en el visor LCD y se activa la operación TEMPORIZADOR SEMANAL.
- La lámpara TEMPORIZADOR se enciende.



■ Para desactivar la operación TEMPORIZADOR SEMANAL

4. Pulse mientras se visualiza “ WEEKLY” en el visor LCD.

- El “ WEEKLY” desaparecerá de la pantalla de cristal líquido (LCD).
- La lámpara TEMPORIZADOR se apaga.
- Para reactivar la operación TEMPORIZADOR TEMPORAL, presione nuevamente .
- Si una reserva desactivada mediante  se activa otra vez, el último modo de reserva será usado.

■ Para borrar las reservas

Reserva individual

- Refiérase al modo de ajuste. (página 23.)
Cuando se selecciona el modo deseado en el paso 4 en el modo de ajuste, seleccione “blanco”. Se borrará la reserva.

Reservas para cada día de la semana

- Esta función puede ser usada para borrar las reservas de cada día de la semana.

5. Pulse  .

6. Seleccione el día de la semana a ser

cancelado mediante  .

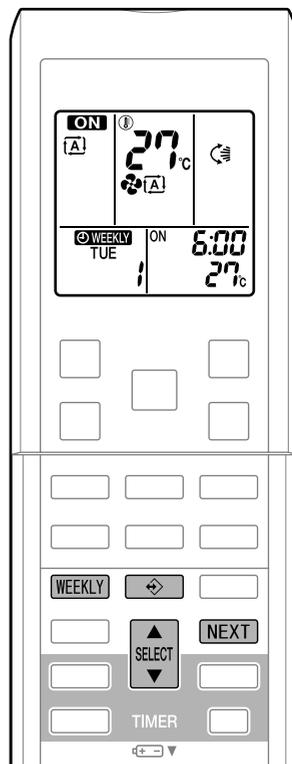
7. Sostenga  por 5 segundos.

- La reserva del día de la semana seleccionado será borrada.

Todas las reservas

8. Sostenga  por 5 segundos durante la visualización normal.

- Asegúrese de dirigir el control remoto hacia la unidad principal y verifique la recepción del tono.
- Esta operación no es efectiva cuando se está ajustando el TEMPORIZADOR SEMANAL.
- Todas las reservas serán borradas.



Nota para el sistema multi

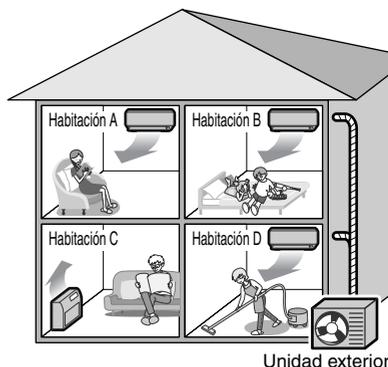
Este sistema tiene una unidad exterior conectada a múltiples unidades interiores.

■ Selección del modo de operación

1. Con el ajuste de sala con prioridad presente, pero inactivo, o no presente.

Cuando hay más de 1 unidad interior en operación, se dará prioridad a la primera unidad que fue encendida. En este caso, ajuste las unidades que se encienden después al mismo modo de operación de la primera unidad.

De otra manera, ellos entrarán en el estado de reserva, y la lámpara de OPERACIÓN parpadeará: Esto no indica un mal funcionamiento.



NOTA

■ Notas sobre el modo de operación para el sistema multi

- Las operaciones FRÍO, SECO Y VENTILADOR pueden ser usadas al mismo tiempo.
- La operación AUTO selecciona automáticamente la operación FRÍO o la operación CALOR basándose en la temperatura de la sala.

Por lo tanto, la operación AUTO está disponible cuando se selecciona el mismo modo de operación que para la sala con la primera unidad a ser encendida.

⚠ PRECAUCIÓN

- Normalmente, el modo de operación en la sala donde se opera la primera unidad tiene la prioridad, sin embargo, las siguientes situaciones son excepciones, que deben ser tenidas en cuenta.

Si el modo de operación de la primera sala es la operación VENTILADOR, luego usando la operación CALOR en cualquier sala después de esto dará prioridad a la operación CALOR. En esta situación, el acondicionador de aire operando en operación VENTILADOR entrará en espera, y la lámpara de OPERACIÓN parpadeará.

2. Con el ajuste de sala con prioridad activo.

Véase "Ajuste de sala con prioridad" en la próxima página.

■ Modo SILENCIOSO NOCTURNO (disponible sólo para la operación FRÍO)

El modo SILENCIOSO NOCTURNO requiere de programación inicial durante la instalación. Sírvase consultar con su tienda o concesionario por asistencia.

El modo SILENCIOSO NOCTURNO reduce el ruido de operación de la unidad exterior durante las horas nocturnas para evitar molestar a los vecinos.

- El modo SILENCIOSO NOCTURNO se activa cuando la temperatura cae 5°C o más bajo la temperatura más alta registrada ese día. Por lo tanto, cuando la diferencia de temperatura es menos de 5°C, esta función no será activada.
- El modo SILENCIOSO NOCTURNO reduce levemente la eficiencia de enfriamiento (calefacción) de la unidad.

■ Operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR (página 18.)

1. Con el ajuste de sala con prioridad presente, pero inactivo, o no presente.

Cuando se usa la característica de operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR con el sistema multi, ajuste todas las unidades interiores a la operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR usando sus controles remotos. Cuando se libera la operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR, se libera una de las unidades interiores en operación usando su control remoto. Sin embargo, la visualización de operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR permanece en el control remoto para otras salas. Le recomendamos liberar todas las salas usando sus controles remotos.

2. Con el ajuste de sala con prioridad activo.

Véase “Ajuste de sala con prioridad”.

■ Seguro de modo FRÍO/CALOR (disponible sólo para modelos de bomba de calor)

El seguro de modo FRÍO/CALOR requiere de programación inicial durante la instalación. Sírvase consultar con su concesionario autorizado por asistencia. El seguro de modo FRÍO/CALOR ajusta la unidad forzosamente a la operación FRÍO o CALOR. Esta función es conveniente cuando usted desea ajustar todas las unidades interiores conectadas al sistema multi al mismo modo de operación.

NOTA

- El seguro de modo FRÍO/CALOR no puede ser activado junto con el ajuste de sala con prioridad.

■ Ajuste de sala con prioridad

El ajuste de sala de prioridad requiere de programación inicial durante la instalación. Sírvase consultar con su tienda o concesionario por asistencia. La habitación designada como habitación con prioridad toma prioridad en las siguientes situaciones;

1. Prioridad del modo de operación.

Como el modo de operación de la habitación con prioridad toma precedencia, el usuario puede seleccionar un modo de operación diferente del de las otras habitaciones.

* La habitación A es la habitación con prioridad en los ejemplos.

(Ejemplo)

Cuando la operación FRÍO se selecciona en la habitación A mientras operan los siguientes modos en las habitaciones B, C y D:

Modo de operación las habitaciones B, C y D	Estado de las habitaciones B, C y D cuando la unidad en la habitación A está en operación FRÍO
FRÍO o SECO o VENTILADOR	Modo de operación actual mantenido
CALOR	La unidad ingresa en el modo de reserva. La operación se reanuda cuando la unidad de la habitación A deja de operar.
AUTO	Si la unidad se ajusta a operación FRÍO, ésta continúa. Si se ajusta a operación CALOR, ésta ingresa en el modo de reserva. La operación se reanuda cuando la unidad de la habitación A deja de operar.

2. Prioridad cuando se usa la operación POTENTE.

* La habitación A es la habitación con prioridad en los ejemplos.

(Ejemplo)

Las unidades interiores en las habitaciones A, B, C y D están todas en operación. Si la unidad en la habitación A entra en operación POTENTE, la capacidad de operación se concentrará en la habitación A. En tales casos, la eficiencia de enfriamiento (calefacción) de las unidades en las habitaciones B, C y D puede ser levemente reducida.

3. Prioridad cuando se usa la operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR.

* La habitación A es la habitación con prioridad en los ejemplos.

(Ejemplo)

Solamente ajustando la unidad en la habitación A a operación SILENCIOSA, el acondicionador de aire comienza la operación SILENCIOSA DE LA UNIDAD EXTERIOR. Usted no necesita ajustar todas las unidades interiores a operación SILENCIOSA.

Cuidado y limpieza

⚠ PRECAUCIÓN Antes de limpiar, asegúrese de detener la operación y apagar el interruptor.

Unidades

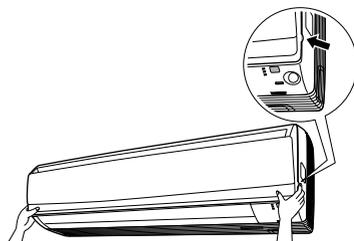
■ Unidad interior, unidad exterior y control remoto

1. Límpielos con un paño seco y suave.

■ Panel frontal

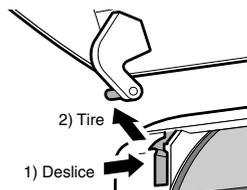
1. Abra el panel frontal.

- Sostenga el panel frontal por las lengüetas del panel a ambos lados y ábralo.



2. Extraiga el panel frontal.

- Deslice el panel frontal a la izquierda o la derecha tirándolo hacia usted. Esto desconectará la espiga de rotación en un lado.
- Desconecte el eje del panel frontal en el otro lado de la misma manera.

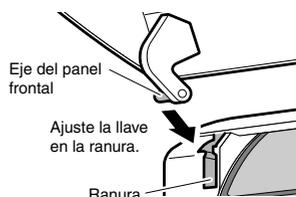


3. Limpie el panel frontal.

- Límpielo con un paño suave mojado en agua.
- Únicamente es posible usar detergente neutro.
- En caso de lavar el panel con agua, límpielo con un paño suave y seco, séquelo a la sombra después del lavado.

4. Instale el panel frontal.

- Alinee el eje del panel frontal a la izquierda y a la derecha del panel frontal con las ranuras, luego empújelas hasta el fondo.
- Cierre el panel frontal lentamente. (Presione el panel en ambos lados y al centro.)



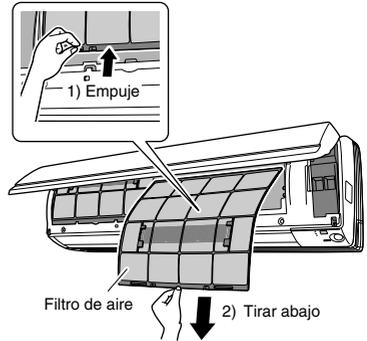
⚠ PRECAUCIÓN

- No toque las partes metálicas de la unidad interior. Si se tocan esas partes, se pueden sufrir lesiones.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, súbase a un taburete robusto y estable y tenga mucho cuidado con donde pone los pies.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, sujételo firmemente con la mano para evitar que se caiga.
- Para la limpieza, no utilice agua caliente con temperatura superior a los 40°C, bencina, nafta, diluyente u otros aceites volátiles, compuesto para pulir, cepillos para frotar, ni otros materiales duros.
- Después limpiarlo, asegúrese de que el panel frontal esté bien fijado.

Filtros

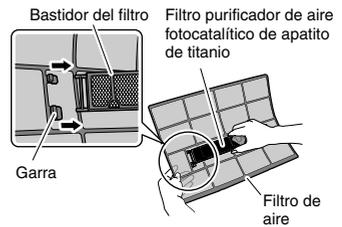
1. Extraiga los filtros de aire.

- Abra el panel frontal.
- Empuje un poco hacia arriba la lengüeta del centro de cada filtro de aire, luego tírela hacia abajo.



2. Quite el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio.

- Sostenga las partes con receso del y desenganche las 4 garras.

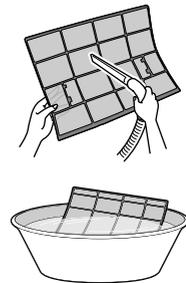


3. Limpie o cambie los filtros.

3-1 Filtro de aire

3-1-1 Lave los filtros de aire con agua o límpielos con aspiradora.

- Si el polvo no desaparece fácilmente, lávelo con detergente neutro disuelto con agua tibia, y seque a la sombra.
- Asegúrese de quitar el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio.
- Se recomienda limpiar los filtros de aire cada 2 semanas.



Cuidado y limpieza

3-2 Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio

El filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio puede ser renovado por lavado con agua una vez cada 6 meses. Recomendamos sustituirlo una vez cada 3 años.

[Mantenimiento]

3-2-1 aspire el polvo y sumerja en agua tibia o natural de 10 a 15 minutos si la suciedad es considerable.

- No retire el filtro de la estructura cuando lo lave con agua.



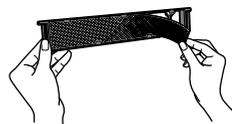
3-2-2 Una vez lavado, agítelo para eliminar cualquier resto de agua y déjelo secar a la sombra.

- Como el material es de poliéster, no escurra el filtro cuando extraiga el agua.

[Reemplazo]

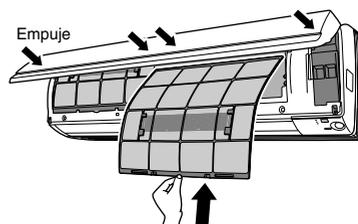
3-2-3 Retire las lengüetas del bastidor del filtro y reemplace con un filtro nuevo.

- No bote el bastidor del filtro. Reutilice el bastidor del filtro cuando reemplace el filtro de purificación de aire fotocatalítico de apatita de titanio.
- Descarte el filtro antiguo como desecho no inflamable.



4. Vuelva a colocar en su sitio el filtro de aire y el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio y cierre el panel frontal.

- Inserte las garras de los filtros en las ranuras del panel frontal. Cierre lentamente el panel frontal y presiónelo por los 3 puntos. (Uno en cada lado y uno en el medio.)



NOTA

- Operación con filtros sucios:

(1) no se puede desodorizar el aire. (2) no se puede limpiar el aire.

(3) el resultado es calefacción o refrigeración deficientes. (4) puede haber mal olor.

- Para ordenar el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio, póngase en contacto con la tienda de servicio donde adquirió el acondicionador de aire.
- Descarte el filtro antiguo como desecho no inflamable.

Ítem	N° de parte
Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio (sin bastidor) 1 juegos	KAF970A46

Verificación

Verifique que la base, el soporte y otros accesorios de la unidad exterior no sufran deterioro o corrosión.

Verifique que nada bloquee las entradas ni las salidas de aire de las unidades interior y exterior.

Verifique que el drenaje salga sin inconveniente por la manguera de drenaje durante la operación FRÍO o SECO.

- Si no se ve agua de drenaje, es posible que se fugue de la unidad interior. Detenga la operación y consulte con la tienda de servicio si éste es el caso.

■ Antes de un largo período de inactividad

1. Opere el VENTILADOR solamente durante varias horas en un día despejado para secar el interior.

- Presione **MODE** y seleccione la operación VENTILADOR.
- Presione  y comience la operación.

2. Cuando se detenga el funcionamiento, desconecte el disyuntor del acondicionador de aire de la habitación.

3. Limpie los filtros de aire y vuelva a ajustar la temperatura.

4. Extraiga las pilas del control remoto.

NOTA

- Cuando una unidad exterior múltiple está conectada, asegúrese que la operación CALOR no se use en la otra habitación antes de usar la operación VENTILADOR. (página 30.)

Recomendamos realizar el mantenimiento periódico.

Bajo ciertas condiciones de operación, el interior del acondicionador de aire podría ensuciarse después de varias estaciones de uso, y producir un rendimiento deficiente. Es recomendable que un especialista realice el mantenimiento periódico, además de la limpieza regular realizada por el usuario. Para el mantenimiento del especialista, póngase en contacto con la tienda de servicio donde compró el acondicionador de aire. El costo de mantenimiento corre por cuenta del usuario.

Información importante en relación al refrigerante utilizado.

Este producto contiene los gases fluorados de efecto invernadora regulados por el Protocolo de Kioto.
Tipo de refrigerante: **R410A**

Valor GWP⁽¹⁾ : **1975**

⁽¹⁾ GWP = global warming potential (potencial de calentamiento global)

Puede ser necesario realizar inspecciones periódicas para localizar fugas de refrigerante, dependiendo de las disposiciones de la legislación europea o local vigente.

Contacte, por favor, con su distribuidor local para obtener más información.

Localización de averías

- Las medidas de localización de averías se clasifican en los siguientes dos tipos de modalidades de remedio. Tome la medida apropiada de acuerdo con el síntoma.



No hay avería

- Estos casos no son averías. Usted puede simplemente continuar usándolo.



Verificación

- Verifique nuevamente antes de llamar al técnico de reparaciones.

Las aletas no comienzan a oscilar inmediatamente.

- El acondicionador de aire está ajustando la posición de la aleta. La aleta comenzará a moverse pronto.



La operación CALOR se detiene bruscamente y se escucha un sonido de flujo.

- El sistema está removiendo la escarcha de la unidad exterior. Deberá esperar unos 4 a 12 minutos.



La operación no empieza pronto.

- Cuando se ha pulsado el botón “ON/OFF” después de detener la operación.
- Cuando se ha vuelto a seleccionar el modo.
- Esto tiene por objeto proteger el acondicionador de aire. Deberá esperar aproximadamente 3 minutos.



Se escucha un ruido.

■ Un sonido como flujo de agua.

- Este sonido se genera porque el refrigerante en el acondicionador de aire está fluyendo.
- Éste es un sonido de bombeo de agua en el acondicionador de aire y se escucha cuando el agua se bombea fuera del acondicionador de aire en la operación de enfriamiento o secado.
- El refrigerante fluye en el acondicionador de aire incluso si el acondicionador de aire no está funcionando, cuando las unidades interiores en otras habitaciones están en operación.

■ Sonido de sople

- Este sonido se genera cuando el flujo de refrigerante en el acondicionador de aire se desplaza.

■ Sonido de pito

- Este sonido se genera cuando el tamaño del acondicionador de aire se expande o encoge levemente como resultado de los cambios de temperatura.

■ Sonido de silbido

- Este sonido se genera cuando el refrigerante fluye durante la operación de descongelamiento.



La unidad exterior emite agua o vapor.

■ En operación CALOR

- La escarcha en la unidad exterior se derrite en agua o vapor cuando el acondicionador de aire está en la operación de descongelado.

■ En operación FRÍO o SECO

- La humedad del aire se condensa y se deposita agua sobre la superficie fría de la tubería de la unidad exterior, y gotea.



El acondicionador de aire no opera. (La lámpara OPERACIÓN está apagada.)

- ¿Se ha desconectado un disyuntor o se ha fundido un fusible?
- ¿Hay un corte de corriente?
- ¿Están las pilas instaladas en el control remoto?
- ¿Es correcto el ajuste del temporizador?



El aire caliente no fluye inmediatamente después del arranque de la operación CALOR.

- El acondicionador de aire se está calentando. Deberá esperar 1 a 4 minutos. (El sistema ha sido diseñado para empezar a descargar aire sólo después de alcanzar una determinada temperatura.)



La operación se interrumpe súbitamente. (Destella la lámpara OPERACIÓN.)

- ¿Están limpios los filtros de aire?
- ¿Hay algo que bloquee la entrada o salida de aire de las unidades interior y exterior?
- Limpie los filtros de aire o elimine todos los obstáculos y apague el interruptor. Luego, vuelva a encenderlo e intente operar el acondicionador de aire con el control remoto. Si la lámpara aún destella, llame a la tienda de servicio donde adquirió el acondicionador de aire.
- ¿Son todos los modos de operación iguales para las unidades interiores conectadas a las unidades exteriores en el sistema multi? si no, ajuste todas las unidades interiores al mismo modo de operación y verifique que las lámparas destellen. Además, cuando el modo de operación se encuentra en AUTO, ajuste todos los modos de operación de la unidad interior a FRÍO o CALOR por un momento y vuelva a verificar que las lámparas sean normales. Si las lámparas dejan de destellar después de los pasos anteriores, no hay mal funcionamiento. (página 30.)



Localización de averías

La operación se detiene bruscamente. (La lámpara OPERACIÓN está encendida.)

- Para proteger el sistema, el acondicionador de aire podría dejar de funcionar de manera repentina cuando se produzca una gran fluctuación del voltaje. La operación se reanuda automáticamente en aproximadamente 3 minutos.



Sale neblina de la unidad interior.

- Esto sucede cuando el aire en la sala se enfría a neblina debido al flujo de aire frío durante la operación FRÍO.
- Esto se debe a que el aire de la habitación está siendo enfriado por el intercambiador de calor y se transforma en neblina durante la operación de descongelamiento.



El efecto de enfriamiento (calefacción) es deficiente.

- ¿Están limpios los filtros de aire?
- ¿Hay algo que bloquee la entrada o la salida de aire de las unidades interior y exterior?
- ¿Es apropiado el ajuste de temperatura?
- ¿Están cerradas las ventanas y puertas?
- ¿Están ajustados correctamente la tasa y la dirección del flujo de aire?



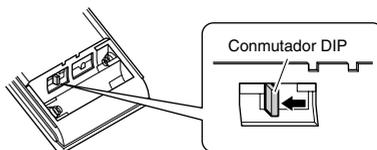
El control remoto no funciona apropiadamente.

- No aparecen señales del control remoto.
- La sensibilidad del control remoto está baja.
- La pantalla tiene poco contraste o está en negro.
- La pantalla está fuera de control.
- Las pilas se están agotando y el control remoto está funcionando mal. Reemplace todas las pilas por pilas nuevas de tamaño AAA.LR03 (alcalinas). Para los detalles, refiérase a “Instalación de las pilas” de este manual. (página 7.)



La operación CALOR no puede ser seleccionada, aunque la unidad sea del modelo bomba de calor.

- Deslice el conmutador DIP a la izquierda como se muestra en la ilustración, de manera que la operación CALOR pueda ser seleccionado con el botón “MODE”.



El TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO no funciona según los ajustes.

- Verifique si el TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO/APAGADO y el TEMPORIZADOR SEMANAL se ajustan al mismo tiempo.
Cambie o desactive los ajustes en el TEMPORIZADOR SEMANAL. (página 22.)



La unidad interior desprende olores.

- Esto sucede cuando la unidad absorbe los olores de la habitación, muebles o cigarrillos y los descarga con el flujo de aire. (En tal caso, le recomendamos llamar a un técnico para que lave la unidad interior. Consulte con la tienda de servicio donde compró el acondicionador de aire.)



El ventilador exterior gira mientras el acondicionador de aire no está en operación.

- **Después que se detiene la operación:**
 - El ventilador exterior continúa girando durante 60 segundos más para la protección del sistema.
- **Mientras el acondicionador de aire no está funcionando:**
 - Cuando la temperatura exterior es muy alta, el ventilador exterior empieza a girar para proteger el sistema.



Se produce un funcionamiento anormal durante la operación.

- El acondicionador de aire podría funcionar de manera defectuosa con los rayos o las ondas radioeléctricas. Desconecte el disyuntor, vuélvalo a conectar e intente operar el acondicionador de aire con el control remoto.



Localización de averías

Llame inmediatamente a la tienda de servicio.



ADVERTENCIA

- Cuando se produzca alguna anomalía (como por ejemplo, olor a quemado), detenga la operación y desconecte el disyuntor.
La operación continua en condiciones anormales puede producir averías, descargas eléctricas o incendio. Consulte con la tienda de servicio donde compró el acondicionador de aire.
- No intente reparar ni modificar el acondicionador de aire por su cuenta.
Un trabajo incorrecto puede producir descargas eléctricas o incendio. Consulte con la tienda de servicio donde compró el acondicionador de aire.

Si se presenta alguno de los siguientes síntomas, llame inmediatamente a la tienda de servicio.

- El cordón de alimentación está anormalmente caliente o dañado.
- Se escucha un sonido anormal durante la operación.
- El disyuntor de seguridad, un fusible o el disyuntor de fuga a tierra desconecta la operación con frecuencia.
- Hay un interruptor o un botón que suele funcionar mal.
- Hay olor a quemado.
- Hay fugas de agua de la unidad interior.



Desconecte el disyuntor y llame a la tienda de servicio.

- Después de un corte de corriente
El acondicionador de aire reanuda automáticamente la operación en aproximadamente 3 minutos. Usted sólo deberá esperar un poco.

- Rayos
Si existe el riesgo de que caiga un rayo en las proximidades, detenga la operación y desconecte el disyuntor para proteger el sistema.

Requisitos para la eliminación



Su producto y las pilas suministrados con el control vienen marcados con este símbolo. Este símbolo significa que los productos eléctricos y electrónicos y las pilas no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. En el caso de las pilas puede aparecer un símbolo impreso bajo el símbolo. Este símbolo químico significa que las pilas presentan un símbolo químico impreso bajo el símbolo, esto significa que las pilas contienen un metal pesado que se encuentra por encima de una determinada concentración. Estos son los posibles símbolos químicos:

- Pb: plomo (>0,004%)

No intente desmontar el sistema usted mismo: El desmantelamiento del producto, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado por un instalador competente de acuerdo con las normas locales y nacionales aplicables.

Las unidades y pilas agotadas deben ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

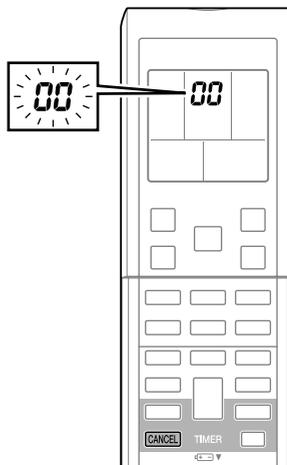
Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

Contacte, por favor, con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información.

Diagnóstico de fallas.

Diagnóstico de fallas por control remoto

En la serie ARC452A, las secciones de visualización de temperatura en la unidad principal indican los códigos correspondientes.



1. Cuando **CANCEL** se presiona por 5 segundos, la indicación “00” parpadea en la sección de visualización de la temperatura.

2. Presione **CANCEL** repetidamente hasta que se produzca un sonido de bip continuo.

- La indicación del código cambia como se muestra a continuación, y se notifica mediante un prolongado sonido de bip.

	CÓDIGO	SIGNIFICADO
SISTEMA	00	NORMAL
	UA	FALLA EN LA COMBINACIÓN DE UNIDAD INTERIOR-EXTERIOR
	U0	FALTA DE REFRIGERANTE
	U2	CAÍDA DE VOLTAJE O SOBREVOLTAJE DEL CIRCUITO PRINCIPAL
	U4	FALLA DE TRANSMISIÓN (ENTRE UNIDAD INTERIOR Y UNIDAD EXTERIOR)
UNIDAD INTERIOR	A1	FALLA DEL PCB INTERIOR
	A5	CONTROL DE ALTA PRESIÓN O PROTECTOR DE CONGELAMIENTO
	A6	FALLA DE MOTOR DEL VENTILADOR
	C4	SENSOR DE TEMPERATURA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR DEFECTUOSO
	C9	SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE SUCCIÓN DEFECTUOSO
UNIDAD EXTERIOR	EA	ERROR EN LA CONMUTACIÓN ENFRIAMIENTO/CALEFACCIÓN
	E1	FALLA EN EL TABLERO DE CIRCUITOS
	E5	OL INICIADO
	E6	ARRANQUE FALLIDO DEL COMPRESOR
	E7	FALLA EN EL MOTOR DEL VENTILADOR DE CC
	E8	ENTRADA DE SOBRECORRIENTE
	F3	CONTROL DEL TUBO DE DESCARGA DE ALTA TEMPERATURA
	F6	CONTROL DE ALTA PRESIÓN (EN ENFRIAMIENTO)
	H0	FALLA DEL SENSOR
	H6	DETENCIÓN DE LA OPERACIÓN DEBIDO A LA POSICIÓN INCORRECTA DEL SENSOR DE DETECCIÓN
	H8	FALLA DEL SENSOR DE CORRIENTE DE CC
	H9	SENSOR DE TEMPERATURA DE AIRE DE SUCCIÓN DEFECTOSO
	J3	SENSOR DE TEMPERATURA DE TUBO DE DESCARGA DEFECTUOSO
	J6	SENSOR DE TEMPERATURA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR DEFECTUOSO
	L3	FALLA DE CALEFACCIÓN DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS
	L4	ALTA TEMPERATURA EN DISIPADOR TÉRMICO DE CIRCUITO DE INVERTIDOR
	L5	SOBRECORRIENTE DE SALIDA
	P4	SENSOR DE TEMPERATURA DE DISIPADOR TÉRMICO DE CIRCUITO DE INVERTIDOR DEFECTUOSO

NOTA

1. Un sonido de bip corto y 2 sonidos de bip consecutivos indican códigos no correspondientes.
2. Para cancelar la visualización del código, mantenga presionado **CANCEL** por 5 segundos. La visualización del código también se cancela por sí misma si el botón no se presiona por 1 minuto.

Localización de averías

LED ENCENDIDO EN PCB UNIDAD EXTERIOR

De las series 3MXS, 3MKS, 4MXS, 4MKS, 5MXS y 5MKS

VERDE	ROJO					
MICROPROCESADOR NORMAL	DETECCIÓN DE FALLAS					
LED-A	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5	DIAGNÓSTICO
☺	●	●	●	●	●	NORMAL → VERIFICAR LA UNIDAD INTERIOR
☺	☼	●	☼	☼	●	EL PROTECTOR DE ALTA PRESIÓN TRABAJA O CONGELA EN LA UNIDAD EN FUNCIONAMIENTO O EN LA UNIDAD EN ESPERA
☺	☼	●	☼	●	●	* EL RELÉ DE SOBRECARGA SE ACTIVÓ O ALTA TEMPERATURA DEL TUBO DE DESCARGA
☺	●	☼	☼	●	●	ARRANQUE FALLIDO DEL COMPRESOR
☺	●	☼	●	☼	●	SOBRECORRIENTE DE ENTRADA
☺	☼	☼	●	●	●	* ANOMALÍA DEL TERMISTOR O CT
☺	☼	☼	●	☼	●	ALTA TEMPERATURA EN LA CAJA DE CONMUTACIÓN
☺	●	●	●	☼	●	ALTA TEMPERATURA EN DISIPADOR TÉRMICO DE CIRCUITO DE INVERTIDOR
☺	●	●	☼	●	●	* SOBRECORRIENTE DE SALIDA
☺	●	●	☼	☼	●	* FALTA DE REFRIGERANTE
☺	☼	●	●	☼	●	BAJO VOLTAJE AL CIRCUITO PRINCIPAL O PÉRDIDA MOMENTÁNEA DE VOLTAJE
☺	☼	●	☼	●	●	FALLA DE CONMUTACIÓN INVERSA DE LA VÁLVULA SOLENOIDE
☺	☼	☼	☼	☼	●	FALLA DE MOTOR DEL VENTILADOR
☼	-	-	-	-	●	[NOTA 1]
●	-	-	-	-	●	FALLA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA O [NOTA 2]

NOTA: El LED5 sólo se encuentra disponible en la serie 5M.

VERDE	NORMALMENTE INTERMITENTE
ROJO	NORMALMENTE APAGADO
☼	ENCENDIDO
☺	INTERMITENTE
●	APAGADO
-	IRRELEVANTE

NOTA

1. Desconecte la alimentación eléctrica y, luego, conecte de nuevo. Si la visualización de LED se repite, el PCB de la unidad exterior está defectuoso.
2. Diagnóstico marcado
 - * No se aplica a algunos casos. Para los detalles, refiérase a la guía de servicio.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code
for manufacturing.

3P248442-3 **M08B300** (0911) **HT**